

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА**

Освітньо-професійна програма Агроекологія

спеціальність 101 Екологія

галузь знань 10 Природничі науки

освітній ступінь магістр

факультет агротехнологій та екології

Розробник: Леся Матвієнко, кандидат педагогічних наук, доцент  
кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін

Гарант: Павло ПИСАРЕНКО, доктор сільськогосподарських наук,  
професор, академік Інженерної академії України

Полтава  
2022 р.

<b>Назва навчальної дисципліни</b>	<b>Ділова іноземна мова</b> обов'язкова дисципліна професійної підготовки
<b>Назва структурного підрозділу</b>	Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
<b>Контактні розробників, залучені викладання</b>	<b>дані які до</b> Викладач: <b>Матвієнко Л.Г. к.пед.наук</b> Контакти: ауд. 457, навчальний корпус №4 e-mail: lesia.matviienko@pdaa.edu.ua сторінка викладача: <a href="https://www.pdau.edu.ua/people/matviienko-lesya-grygorivna">https://www.pdau.edu.ua/people/matviienko-lesya-grygorivna</a>
<b>Рівень вищої освіти</b>	Другий (магістерський) рівень
<b>Спеціальність</b>	101 Екологія
<b>Попередні умови для вивчення навчальної дисципліни</b>	Знання з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)», єдиний вступний іспит з іноземної мови

### **Опис дисципліни**

Навчальна дисципліна «Ділова іноземна мова» дозволяє сформувати у студентів загальні та професійно-орієнтовані комунікативні компетенції (лінгвістичні, соціолінгвістичні і прагматичні) для забезпечення ефективного професійного іншомовного спілкування.

### **Заплановані результати навчання:**

**Метою** вивчення навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» є: формування комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах.

**Основними завданнями** вивчення дисципліни «Ділова іноземна мова» є: набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності (читання, монологічне і діалогічне мовлення, письмо) в обсязі тематики, зумовленої потребами спілкування у діловій сфері; отримання новітньої фахової інформації через іноземні джерела.

### **Компетентності**

#### **загальні:**

ЗК 1. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 5. Здатність спілкуватися іноземною мовою

#### ***Програмні результати навчання:***

ПР 7. Уміти спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.

ПР 8. Уміти доносити зрозуміло і недвозначно професійні знання, власні обґрунтування і висновки до фахівців і широкого загалу.

## Програма навчальної дисципліни

**Тема 1.** Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.

**Тема 2.** Працевлаштування.

**Тема 3.** Відрядження.

**Тема 4.** Національна та світова економіка.

**Тема 5.** Виставки та ярмарки.

**Тема 6.** Презентації.

## Критерій досягнення результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем вищої освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним рівня вище межі незадовільного навчання. Одним із обов'язкових елементів освітнього процесу є систематичний поточний контроль оволодіння компетентностями та підсумкова оцінка рівня засвоєння навчального матеріалу і вміння використовувати ці знання на практиці.

## Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

### Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

101ЕКОЛ мд 2022

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом по темі
	Виконання тестових завдань	Підготовка резюме	Підготовка презентації	
<b>Тема 1.</b> Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	30	-	-	30
<b>Тема 2.</b> Працевлаштування.	-	10	-	10
<b>Тема 3.</b> Відрядження.	10	-	-	10
<b>Тема 4.</b> Національна та світова економіка.	15	-	-	15
<b>Тема 5.</b> Виставки та ярмарки.	15	-	-	15
<b>Тема 6.</b> Презентації.	-	-	20	20
<b>Разом</b>	70	10	20	<b>100</b>

### **Критерії та шкала оцінювання виконання тестових завдань**

ЗВО має виконати 4 тести. Кожний правильний варіант відповіді оцінюється в 1 бал.

Тест (тема 1) містить 30 питань. Оцінювання 0-30 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
30-27	ЗВО відмінно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.

26-25	ЗВО дуже добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 4-5 помилок.
24-23	ЗВО добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 6-7 помилок.
22-18	ЗВО задовільно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 8-12 помилок.
17-0	ЗВО дуже обмежено вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 13 і більше помилок.

Тест (тема 3) містить 10 питань. Оцінювання 0-10 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	ЗВО відмінно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, не допускає помилок або допускає 1 помилку.
8	ЗВО дуже добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 2 помилки.
7	ЗВО добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 3 помилки.
6	ЗВО задовільно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 4 помилки.
5-0	ЗВО дуже обмежено вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 5 і більше помилок.

Тест (тема 4) і тест (тема 5) містять 15 питань. Оцінювання 0-15 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
15-14	ЗВО відмінно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, не допускає помилок або допускає 1 помилку.
13	ЗВО дуже добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 2 помилки.
12-11	ЗВО добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 3-4 помилки.
10-9	ЗВО задовільно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 5-6 помилок.
8-0	ЗВО дуже обмежено вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 7 і більше помилок.

### **Критерії та шкала оцінювання резюме**

ЗВО має підготувати резюме з теми 2. За підготовку резюме ЗВО отримує 0-10 балів:

- 1) Зміст(максимальна кількість балів – 4): наявність у резюме інформації про особисті дані (1 бал), освіту (1 бал), досвід роботи (1 бал), рекомендації (1 бал).
- 2) Структура: логічність і послідовність у поданні інформації – 1 бал.
- 3) Оформлення: легкість у сприйнятті поданої інформації – 1 бал.
- 4) Мовленнєва компетенція (максимальна кількість балів – 4):  
 відсутність будь-яких помилок – 4 бали;  
 1-2 помилки – 3 бали;  
 3 помилки – 2 бали;  
 4 помилки – 1 бал;  
 п'ять помилок і більше – 0 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	ЗВО відмінно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.
8	ЗВО дуже добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.
7	ЗВО добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.
6	ЗВО задовільно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.
5-0	ЗВО дуже обмежено вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.

### **Критерії та шкала оцінювання виконання презентації (для денної форми навчання)**

ЗВО має підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється 0-20 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
20-18	ЗВО відмінно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
17-16	ЗВО дуже добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 4-5 помилок.
15-14	ЗВО добре вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 6-7 помилок.
13-12	ЗВО задовільно вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 8-12 помилок.

11-0	ЗВО дуже обмежено вміє спілкуватися іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності, допускає 13 і більше помилок.
------	---

<p><i>1. Усна доповідь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• логіка побудови доповіді;</li> <li>• вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження;</li> <li>• відповідність доповіді матеріалу презентації;</li> <li>• дотримання структури доповіді.</li> </ul>	<p><b>1</b> - здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження;</p> <p><b>2</b> - здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження;</p> <p><b>3</b> - доповідь підготовлена, але логіка доповіді не відпрацьована;</p> <p><b>4</b> - логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження;</p> <p><b>5</b> - доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти неповно розкриває результати дослідження;</p> <p><b>6</b> - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти стисло і аргументовано викладає суть і результати дослідження;</p> <p><b>7</b> - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.</p>
<p><i>2. Відповіді на питання.</i></p> <p>Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.</p>	<p><b>1</b> - здобувач вищої освіти не спроможний дати відповідь на запитання;</p> <p><b>2</b> - здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання;</p> <p><b>3</b> - здобувач вищої освіти відповідає на запитання частково та не спроможний відстоювати свою позицію;</p> <p><b>4</b> - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не здатний аргументовано захищати свою позицію;</p> <p><b>5</b> - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію;</p> <p><b>6</b> - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.</p>
<p><i>3. Організація презентації.</i></p> <p>Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• відповідність дизайну змісту і темі роботи;</li> <li>• ергономічність, наочність та оформлення слайдів;</li> <li>• ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді;</li> </ul>	<p><b>1</b> - демонстраційні матеріали є, але оформлення слайдів не розкриває тему;</p> <p><b>2</b> - оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається;</p> <p><b>3</b> - здобувач вищої освіти не використовує зміст слайдів для аргументації;</p> <p><b>4</b> - демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості;</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу;</li> </ul> <p>Культура подачі інформації:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ораторська майстерність;</li> <li>• виконання регламенту;</li> <li>• грамотність мовлення.</li> </ul>	<p><b>5</b> - демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості виступу;</p> <p><b>6</b> - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні граматичні помилки;</p> <p><b>7</b> - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. ЗВО презентує матеріал, не допускаючи граматичних помилок та дотримуючись регламенту.</p>
Максимальна кількість балів	20

### **Трудомісткість:**

**Загальна кількість годин – 90 год.**

**Кількість кредитів – 3,0**

**Форма семестрового контролю – залік**

### **Політика навчальної дисципліни**

Відвідування занять є обов'язковим. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях з поважної причини (документальне підтвердження) надається право відпрацювати пропущене заняття, у разі відсутності без поважних причин – здобувач вищої освіти не одержує бали за практичне заняття і позбавлений права на їхнє відпрацювання.

Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. За використання телефонів і комп'ютерних засобів без дозволу викладача, порушення дисципліни здобувач вищої освіти отримує на занятті 0 балів. Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування та застосування он-лайн словників. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці **АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ**: <https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>.

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті, перед опануванням цієї навчальної дисципліни. Визнання набутих результатів навчання або відмова у їх визнанні, набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів

навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproporyadok22.pdf>

### **Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:**

Презентації, он-лайн словники, он-лайн перекладачі, он-лайн енциклопедії, аудіо записи, відеоролики.

### **Рекомендовані джерела інформації:**

#### **Основні**

1. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2018. 148 с.
2. Скрипко Е. С., Полозова В.П. English for Food Technologists: учебное пособие Нижегород. гос. с.-х. академия, Нижний Новгород, 2019. 94с.
3. The Business English Teacher. Teacher DevelopmentDelta Publishing. 2020. 324 с.
4. Valery Y. Plaksienko, Lyudmila. A. Dorogan-Pisarenko, Tetiana B. Pryidak, Olha. V Leha, Liudmyla V. Ialovega, Elena H. Krasota Designing a framework for future economists' digital competence. ICT and learning tools in the higher education establishment. №6. 2020. P. 140-160. URL: <http://dspace.pdaa.edu.ua:8080/handle/123456789/9607>

#### **Допоміжні**

1. Павлюк А. Business English. Лібра Терра. 2018. 128 с.
2. Emmerson Paul The Business English Handbook. Macmillan. 2020. 147 с.
3. Matviienko Lesia Linguistic characteristics of diplomatic documents of the United Nations. *Мова і міжкультурна комунікація: теорія та практика* : зб. матеріалів III Всеукр. наук.-практ. конф., м. Полтава, 25 травня 2022 р. Полтава : ПДАУ, 2022. С. 159–161
4. Oxford Learner's Pocket Dictionary of Business English. 2018. 544 с.

#### **Інформаційні ресурси**

1. Eco-friendly English. URL: <https://yappicorp.com.ua/posts/read/eco-friendly-english-aktualnaya-leksika>